



Hà Nội	Trung tâm Dịch vụ Kỹ thuật Miền Bắc	Đ/c: 221 Trần Đại Nghĩa, P. Đồng Tâm, Quận Hai Bà Trưng, TP Hà Nội
Hà Nội 1	Công ty TNHH TM & DNKT Điện Điện lực 2HN	P129 Nhà CC2, Bắc Linh Đàm, Hoàng Mai, TP Hà Nội
Hà Nội 2	Công ty TNHH MTV TM & PTDV Ngõ An	30 nhà 30 Ngõ Thôn Nhàn, Hồ Cầu, Hà Đông, TP Hà Nội
Hà Nội 3	Công ty TNHH MTV TM & DV Thủ Dương Phát	Đô Ng, Yên Phong, AM Linh, TP Hà Nội
Hà Nội 4	Công ty TNHH MTV TM & DV Thủ Dương Phát	A10.3 Trung An Hội, TT Cầu Sơn, Chương Mỹ, TP Hà Nội
Hà Nội 5	Công ty TNHH DV & TM Điện Lực Xuân Tầm	54.33 Ngõ Hàng Tháo, TX Sơn Tây, TP Hà Nội
Bắc Ninh	Công ty TNHH Dịch Vụ Kỹ Thuật Miền Bắc	54.328 Trần Hưng Đạo, Yên Ai, TP Bắc Ninh
Bắc Giang 1	Trung tâm Bảo hành Điện Tử Điện Lực Thanh Sơn	Có số 2: Đường Giải Phóng, Phố Thanh Hưng, Thị trấn Cầu Ngát, T. Bắc Giang Có số 2: Lán Mầu, Huyện Lục Nam, Tỉnh Bắc Giang
Bắc Giang 2	Công ty TNHH Hà Nội	Số 120 Nguyễn Thị Lưu, Nghi Quyết, TP Bắc Giang, Tỉnh Bắc Giang
Bến Hải	Trung tâm Điện Tử Điện Lực Quảng Đông	Số 237 Tô 23 Tân Thành, TP Điện Biên Phủ, Tỉnh Điện Biên
Hà Nam	Công ty TNHH TM Cường Phương	Số 40 Trần Phú, Quảng Trung, TP Hà Nam, Tỉnh Hà Nam
Phụ Thọ	Công ty TNHH Điện Tử Điện Lực Sơn Hưng	Số 3048 Đường Lê Hồng Vương, TP Văn Từ, Tỉnh Phú Thọ
Quảng Ninh 1	Công ty TNHH Điện Tử Tuấn Hưng	Số 170, Trần Phú, Cẩm Tây, TP Cẩm Phả, Tỉnh Quảng Ninh
Quảng Ninh 2	Trung tâm Bảo hành Vương Lương	Số 1.086, Khu Phố Đông, Trần Phú, TP Cẩm Phả, Tỉnh Quảng Ninh
Quảng Ninh 3	Công ty TNHH MTV Lê Lợi	Số 00 Hùng Vương, Trần Phú, TP Cẩm Phả, Tỉnh Quảng Ninh
Quảng Ninh 4	Trung tâm Bảo hành Điện Lực Trung Đình	Số 945, Tô 3, Khu Lãm Thạch A, Cẩm Thạch, TP Cẩm Phả, Tỉnh Quảng Ninh
Quảng Ninh 5	Công ty TNHH TM & DV An Hưng Ngọc	Số 299 Tô 3A Khu Cầu Sơn, Yên Thành, TP Uông Bí, Tỉnh Quảng Ninh
Vĩnh Phúc	TTĐT Điện Tử Điện Lực Phạm Thị Ngọc	Số 332 Hùng Vương, Tích Sơn, TP Vĩnh Yên, Tỉnh Vĩnh Phúc
Hải Dương	Công ty TNHH TM & DV Điện Lực HD	Số 03 Vũ Khẩn Lạc, Hải Tân, TP Hải Dương, Tỉnh Hải Dương
Hải Phòng 1	Trung tâm Bảo hành Vệ Sạch Cầu Điện Máy Hải Sơn B	Số 70, Phố Cầu Đất, Cầu Hàng, Lê Chân, TP Hải Phòng, Tỉnh Hải Phòng
Hải Phòng 2	Công ty TNHH Phát Triển TM & Công Nghệ Sơn Hưng	Số 462 Chợ Hàng Mỏ, Du Hàng, Lê Chân, TP Hải Phòng, Tỉnh Hải Phòng
Hòa Bình 1	Trung tâm Bảo hành Đông Hải	Số 227 Hoàng Việt Thu, Tô 2, Thành Lương, TP Hòa Bình, Tỉnh Hòa Bình
Hòa Bình 2	Trung tâm Bảo hành NPH Tân Dân	Khu Đô Thị Hoàng Mỹ, Tô 22, Hòa Ngự, TP Hòa Bình, Tỉnh Hòa Bình
Hưng Yên 1	Trung tâm Bảo hành Điện Tử Điện Lực Đức Xuân	Số 233 Điện Biên, Lê Lợi, TP Hưng Yên, Tỉnh Hưng Yên
Hưng Yên 2	Trung tâm Bảo hành Bình An	Số 274 Triều Quang Phác, TP Hưng Yên, Tỉnh Hưng Yên
Tuyên Quang	Công ty TNHH Thành Thuận	Số 411 Quang Trung, Tô 27, Phạm Thái, TP Tuyên Quang, Tỉnh Tuyên Quang
Phụ Thọ	Công ty TNHH Cơ Điện Lực Hưng Phát	Số 69 Nguyễn Tài Trâm, Thuận Mậu, TP Văn Từ, Tỉnh Phú Thọ
Ca Bông	Công ty TNHH MTV TM & DV Điện Lực	Số 04, Tô 30, Hạp Giang, TP Cao Bằng, Tỉnh Cao Bằng
Yên Bái	Công ty TNHH Điện Tử Điện Lực Mạnh Sĩ	Số 52, Trần Hưng Đạo, Hồng Hà, TP Yên Bái, Tỉnh Yên Bái
Lào Cai	Công ty TNHH MTV DV Văn Nam	Số 96 Lê Lợi, Kim Tân, Tỉnh Lào Cai
Lai Châu	Công ty TNHH MTV Điện Tử Văn Nguyễn	Tổ 8 Quyết Tiến, TP Lai Châu, Tỉnh Lai Châu
Lạng Sơn	Công ty TNHH MTV Điện Lực Hà Anh	Số 344 Bà Triệu, Đông Kinh, TP Lạng Sơn, Tỉnh Lạng Sơn
Hà Giang	Công ty TNHH MTV Điện Tử Điện Lực	Số 02 Hùng Quân, Tô 13, Nguyễn Thái, TP Hà Giang
Nam Định 1	Công ty TNHH MTV Điện Lực Thành Đạt	Số 124 Nguyễn Đức, Trần Quang Khải, TP Nam Định, Tỉnh Nam Định
Nam Định 2	Công ty TNHH Điện Tử Điện Lực Trung	Số 430 Điện Biên, Xã Lạc Hóa, TP Nam Định, Tỉnh Nam Định
Thái Bình 1	Công ty TNHH Điện Lực Bình Lương	Số 18 Nguyễn Tấn Đạt, Trần Lâm, TP Thái Bình, Tỉnh Thái Bình
Thái Bình 2	Công ty TNHH TM Điện Tử Thái Bình	Số 00 Trần Phú, Trần Hưng Đạo, TP Thái Bình, Tỉnh Thái Bình
Ninh Bình 1	Trung tâm Bảo hành Phú Mỹ Lâm	Số 1324.134 Đường 30/05 Phố Chính 2, Nam Tiến, TP Ninh Bình, Tỉnh Ninh Bình
Ninh Bình 2	Công ty TNHH MTV TM Điện Tử Phương Trang	Số 409 Hồ Thượng Lạc Ông, Lê Lợi, Văn Giang, TP Ninh Bình, Tỉnh Ninh Bình
Thanh Hóa 1	Công ty TNHH Điện Tử Mạnh Phương	LÀ 18 Đường Bắc Sơn, Đường Đinh Nghệ, Đông Thọ, TP Thanh Hóa, Tỉnh Thanh Hóa
Thanh Hóa 2	Công ty TNHH Điện Tử Huỳnh Ngọc	Số 23 Trần Phú, Ba Đình, Thị xã Bỉm Sơn, Tỉnh Thanh Hóa
Thanh Hóa 3	Công ty TNHH Cơ Điện Tử Điện Lực Mạnh Thuận	Số 298 Trường Thi, TP Thanh Hóa, Tỉnh Thanh Hóa
Nghệ An 1	Đơn vị Ngã ba Điện Tử Điện Lực Đình Công	866.2 Thị trấn Hòa Thành, Huyện Yên Thành, Tỉnh Nghệ An
Nghệ An 2	Đơn vị Ngã ba Điện Lực Bắc Việt	Số 7.6/2 Hermann, TP Vinh, Tỉnh Nghệ An
Hà Tĩnh 1	Đơn vị Ngã ba Điện Tử Điện Lực Mạnh Phú	Số 175 Nguyễn Công Trứ, Nguyễn Du, TP Hà Tĩnh, Tỉnh Hà Tĩnh
Hà Tĩnh 2	Công ty TNHH TM & DV Điện Lực	Số 09 + 11 Ngõ 2 Nguyễn Công Trứ, TP Hà Tĩnh, Tỉnh Hà Tĩnh
Thái Nguyên	Công ty TNHH TM & DV Điện Lực Thái Nguyên	Số 244/1 Sầm Kỳ, Hoàng Văn Thụ, TP Thái Nguyên, Tỉnh Thái Nguyên
Sơn La	Công ty TNHH MTV Lâm Cường	Số 2296 Trần Hưng Đạo, Tô 8 Quyết Tiến, TP Sơn La, Tỉnh Sơn La

## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG MÁY ÉP CHẬM



Model **KG 1B6**

SLOW JUICER INSTRUCTION MANUAL

## **Cám ơn Quý vị đã sử dụng sản phẩm của Tập đoàn Kangaroo**

Vui lòng đọc kỹ quyển hướng dẫn lắp đặt và vận hành sản phẩm trong cuốn sách này.

Giữ lại sách hướng dẫn sử dụng để thuận tiện cho những lúc cần tham khảo về sau.

Khách hàng tự chịu trách nhiệm về những thiệt hại, tổn thất về người hay vật chất phát sinh trực tiếp hoặc gián tiếp từ việc lắp đặt hoặc bảo trì theo định kỳ và/ hoặc sử dụng sản phẩm không đúng cách, không tuân thủ đầy đủ các quy định trong bản sách hướng dẫn sử dụng này.

### **Dear value Customer,**

Thank you very much for using Kangaroo products.

Please read the instruction Manual carefully before using the products to ensure that you obtain the best possible result and safety. Retain the Manual for future reference.

Kangaroo is not liable for any loss or damage arising from incorrect install or use of the products.



**THIẾT BỊ GIA DỤNG**  
HOME APPLIANCES



**THIẾT BỊ NHÀ BẾP**  
KITCHEN APPLIANCES



**VẬT LIỆU XÂY DỰNG**  
BUILDING MATERIALS



**ĐIỀU LẠNH**  
FREEZER

## MỤC LỤC

LỜI MỞ ĐẦU.....	2
GIỚI THIỆU .....	3
LƯU Ý QUAN TRỌNG.....	3
CẤU TẠO.....	4
CÁCH LẮP ĐẶT.....	5
CÁCH SỬ DỤNG.....	6
CÁCH VỆ SINH.....	6
XỬ LÝ SỰ CỐ.....	7
THÔNG SỐ KỸ THUẬT .....	7
THÔNG TIN BẢO HÀNH.....	8

## CONTENTS

LETTER FROM KANGAROO GROUP.....	9
USING WAY.....	10
IMPORTANT NOTES.....	11
PACKAGING CONTENTS.....	12
ASSEMBLING.....	13
USAGE.....	14
CLEANING.....	14
TROUBLESHOOTING.....	15
DESCRIPTION OF MAJOR PARTS.....	15
WARRANTY INFORMATION.....	16

## LỜI MỞ ĐẦU

### **Kính gửi Quý Khách!**

Sau một thời gian dài xây dựng và phát triển, Tập đoàn Kangaroo luôn mong muốn đem đến cho quý khách những sản phẩm tiện ích nhất cho đời sống sinh hoạt. Để cao sự đổi mới và cải tiến, chúng tôi không ngừng tìm tòi, sáng tạo nhằm thỏa mãn đời sống tiện nghi ngày một nâng cao.

Phát huy những điều này, chúng tôi xin giới thiệu tới Quý khách sản phẩm mới: MÁY ÉP CHẤM KANGAROO. Chúng tôi hy vọng với sản phẩm này, gia đình Quý khách sẽ bớt đi những lo lắng, vất vả trong cuộc sống hàng ngày. Niềm vui của Quý khách cùng gia đình cũng là niềm vui và sự tự hào của Tập đoàn chúng tôi. Chúng tôi cũng rất vui lòng nếu có thể nhận được những ý kiến phản hồi từ Quý khách để trên cơ sở này chúng tôi có thể tiếp tục hoàn thiện mình, từ đó có thể đem lại cho Quý khách dịch vụ và những sản phẩm chất lượng tốt nhất.

Tập đoàn Kangaroo xin chân thành cảm ơn Quý khách đã sử dụng sản phẩm MÁY ÉP CHẤM KANGAROO của chúng tôi. Xin Quý khách vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng, và giữ lại cuốn sách này để tham khảo khi cần.

Trân trọng!  
Tập đoàn Kangaroo

## GIỚI THIỆU

Máy ép chậm có thể giữ nguyên các vitamin và hương vị cho thực phẩm. Máy ép truyền thống sử dụng lưỡi dao kim loại quay nhanh để cắt nhỏ trái cây hoặc rau củ và có một màng lọc để lấy nước ép từ trái cây và rau củ. Lực ly tâm lớn tạo ra nhiệt và oxy hóa phá hủy hầu hết các enzyme trong trái cây và rau củ làm mất đi một phần dưỡng chất. Ở tốc độ thấp 70-80RPM (vòng trên phút), Máy ép chậm chiết xuất ra nước ép mà không tạo ra nhiều nhiệt độ do ma sát nên giữ cho nước ép tươi, giữ được dinh dưỡng tự nhiên từ các loại trái cây và rau quả.

### **Thuận tiện**

Vòi nước ép được trang bị vòi nắp đậy, người sử dụng có thể lưu trữ hoặc trộn các loại nước trái cây khác nhau mà không phải lo lắng về vệ sinh hoặc rơi rớt.

### **Dễ dàng vệ sinh**

Không cần thiết phải tháo rời và rửa khoang ép sau mỗi lần sử dụng. Chỉ cần đóng nắp đậy vòi nước ép, đổ nước sạch vào máy và bật máy trong 15-20 giây. Tắt máy và mở nắp vòi để đổ nước và cặn.

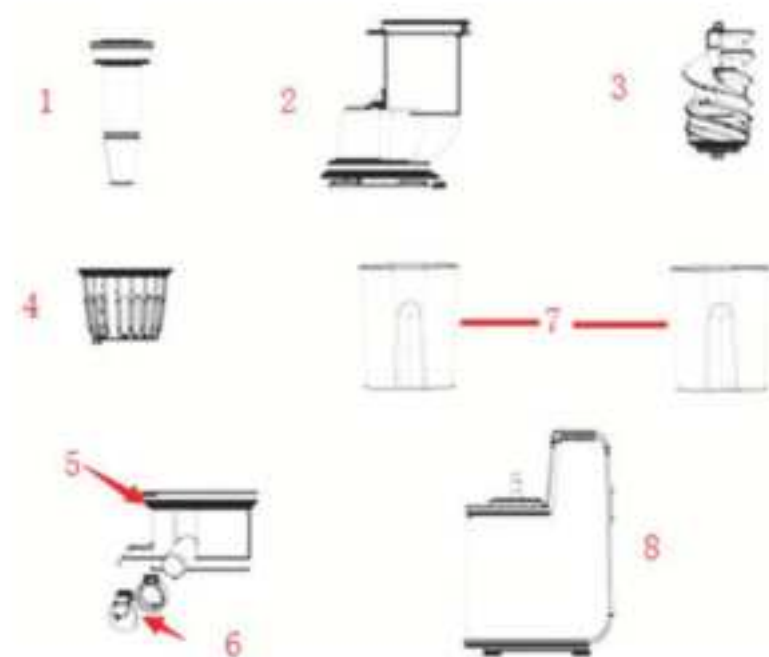
Rút phích cắm dây nguồn, tháo nắp trên, tháo rời các bộ phận bằng cách nâng khoang ép lên, tháo và rửa bộ lọc và lưới lọc.

## LƯU Ý QUAN TRỌNG

Đảm bảo rằng các bộ phận được lắp ráp đúng cách và được đặt trên mặt bằng phẳng, vững chắc trong quá trình sử dụng.

- Không di chuyển máy hoặc các bộ phận máy ép chậm trong quá trình sử dụng.
- Không sử dụng các loại thực phẩm không phù hợp (như: các nguyên liệu cứng, hạt, lõi trái cây...) vì có thể làm hỏng hoặc tắc khi ép. Chỉ nên dùng máy ép chậm để ép các loại trái cây, rau củ.
- Lưu ý khi vệ sinh: không sử dụng bàn chải kim loại, dụng cụ sắc nhọn hoặc bất kỳ loại vật liệu có thể gây mài mòn nào trong quá trình vệ sinh máy ép.
- Dùng vải ẩm để làm vệ sinh cho các bộ phận chính của máy ép như bộ lọc, mô tơ xoay. Không ngâm hoặc rửa thân máy trong nước. Sử dụng miếng vải ẩm để lau các vết bẩn.
- Không sử dụng máy quá 15 phút liên tục để tránh quá nóng.
- Tắc, kẹt trục ép hoặc mô tơ trong quá trình sử dụng: Nếu mô tơ xoay bị tắc kẹt trong quá trình ép và máy ngừng hoạt động, vui lòng nhấn nút "REV" trong 3 - 5 giây để đảo ngược vòng xoay sau đó nhấn lại nút "BẮT". Điều này sẽ khiến máy khởi động lại và tiếp tục hoạt động bình thường.
- Tránh đổ nước nóng vào máy ở nhiệt độ trên 60°C. Rút phích cắm nguồn khi không sử dụng máy.

## CẤU TẠO

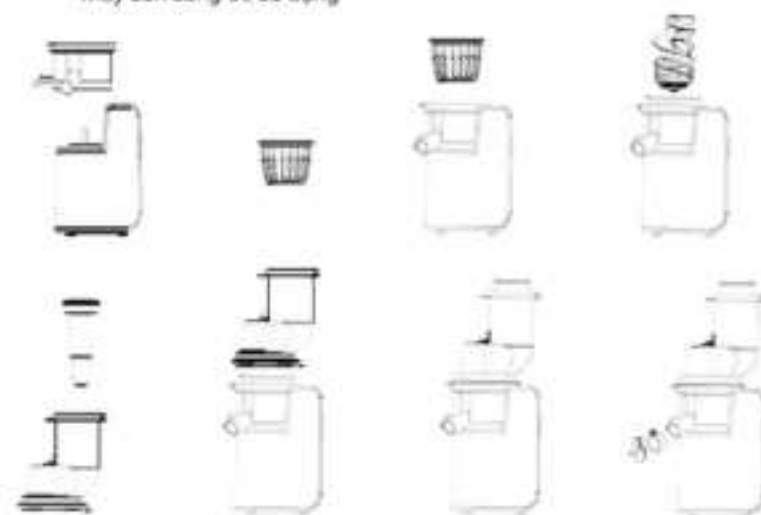


1. Ống đẩy (hỗ trợ đẩy trái cây vào khoang ép)
2. Khoang ép
3. Trục ép
4. Bộ phận lọc
5. Khoang chứa nước ép
6. Nắp vòi nước ép
7. Cốc chứa nước ép và cốc chứa bã ép
8. Thân máy

## CÁCH LẮP ĐẶT

Máy ép chậm không chỉ dễ sử dụng mà còn rất dễ tháo lắp. Chỉ cần làm theo 5 bước như hướng dẫn ở dưới đây.

1. Lắp khoang chứa nước ép vào thân đế.
2. Lắp lưới lọc vào bên trong khoang ép.
3. Lắp trục ép, đảm bảo trục ép được lắp chắc chắn vào động cơ trên thân máy.
4. Xoay khớp vào đúng vị trí (xoay từ vị trí UNLOCK vào vị trí LOCK)
5. Lắp nắp đậy tại vòi nước ép.  
Máy sẵn sàng để sử dụng



Tháo chân cao su trong khoang ép:



LƯU Ý: Khoang ép được trang bị chân đế cao su, chân đế cao su phải luôn được lắp vào khoang trước khi sử dụng. Chú ý tháo chân cao su này trước khi làm vệ sinh.

## CÁCH SỬ DỤNG

Sử dụng theo hướng dẫn sau:

1. Sử dụng tốt nhất với trái cây tươi chứa hàm lượng nước cao.
2. Rửa và cắt trái cây theo kích cỡ để sao cho vừa với ống dẫn nguyên liệu vào khoang ép.
3. Loại bỏ hạt và các lõi cứng của trái cây.
4. Đặt nguyên liệu vào ống và dùng dụng cụ hỗ trợ ( ống đẩy ) ấn nhẹ cho nguyên liệu xuống từ từ.

Khi máy bị dừng trong quá trình ép

1. Nếu đã sử dụng quá 15 phút, hãy đợi khoảng 5 phút để làm mát động cơ.
2. Nếu trái cây quá cứng hoặc nhiều: Nhấn và giữ nút "REV" (xoay đảo chiều) trong 2-5 giây để đẩy trái cây ra.
3. Bật lại để tiếp tục ép.

**GHI CHÚ:**

Không ấn mạnh ống đẩy để ép trái cây vào cối trong quá trình ép để tránh làm hỏng mô tơ và lưới lọc và làm giảm hiệu quả của máy.

Máy ép chậm không phù hợp để ép ngũ cốc và mía.

Không sử dụng liên tục trong hơn 15 phút.

## CÁCH VỆ SINH

Không giống như các máy ép chậm khác, máy ép chậm KG1B6 rất dễ dàng vệ sinh.

Hãy vệ sinh máy theo hướng dẫn sau:

1. Đổ nước vào khoang ép và BẬT cho máy hoạt động, việc này khiến các thực phẩm còn sót lại được đẩy ra, khoang ép và mô tơ được làm sạch.
2. TẮT máy và rút phích cắm điện.
3. Xoay nắp trên sang dấu UNLOCK và tháo nắp trên.
4. Nâng và tháo khoang ép, trục ép và lưới lọc để vệ sinh từng bộ phận riêng lẻ.

## XỬ LÝ SỰ CỐ

Vui lòng kiểm tra các mô tả dưới đây trước khi mang tới Trung tâm bảo hành:

**Máy không khởi động:**

Kiểm tra máy ép đã được cắm điện và sử dụng nguồn điện đúng như chỉ dẫn.

Kiểm tra các bộ phận đã được lắp đầy đủ và đúng cách.

Kiểm tra khớp đã được xoay về vị trí LOCK

**Nước ép ra ít:**

Đảm bảo chân đế cao su ở đáy khoang ép đã được lắp chặt.

Lựa chọn trái cây tươi để có lượng nước ép cao.

**Máy ngừng hoạt động:**

Kiểm tra lượng nguyên liệu (có thể đã cho quá nhiều nguyên liệu vào máy).

Kiểm tra các thành phần nguyên liệu thực phẩm cứng (như: hạt, lõi trái cây...) có thể là nguyên nhân gây tắc nghẽn.

Nhấn nút "REV" trong 3 đến 5 giây và sau đó nhấn nút "BẬT".

Nếu máy vẫn không hoạt động, hãy tắt máy và tháo các bộ phận để vệ sinh và lắp lại.

Máy phát ra âm thanh và rung trong khi ép: Điều đó là bình thường, máy hoạt động tạo ra một số âm thanh khi mô tơ đang nghiền trái cây hoặc rau thành miếng rất nhỏ. Độ cứng của các loại thực phẩm (như: cà rốt, khoai tây, củ cải đường, củ cải...) có thể khiến máy phát ra âm thanh lớn hơn so với các thực phẩm mềm.

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Tên sản phẩm: Máy ép chậm trái cây

Model: KG1B6

Điện áp định mức: 220V

Tần số: 50 Hz

Công suất: 200W